



Благодарим Вас за выбор насоса JEMIX !

| Содержание: | стр. |
|---|------|
| Общие сведения | 1 |
| Основные технические характеристики | 2 |
| Меры предосторожности | 3 |
| Установка и монтаж | 4 |
| Техническое обслуживание | 6 |
| Характерные неисправности и способы их устранения | 7 |
| Гарантия | 8 |
| Гарантийный талон | 10 |

Уважаемый ПОКУПАТЕЛЬ. Вы приобрели циркуляционный насос JEMIX. Мы уверены, что насосы нашей марки помогут вам решить ваши задачи, связанные с водоснабжением вашего дома.

Внимание.

Для безопасного использования и безотказной работы насоса обратите внимание на следующую информацию:

- 1) Перед покупкой убедитесь в работоспособности насоса, для этого на короткое время (не более 3 секунд) включите насос.
- 2) Не включайте насос без устройства заземления и защитного предохранителя.
- 3) Во время покупки ТРЕБУЙТЕ, чтобы в гарантийном талоне был проставлен штамп и телефон магазина, дата продажи, модель и заводской номер. Это может потребоваться вам при гарантийном и пост гарантийном ремонте.
- 4) Перед установкой циркуляционного насоса и началом использования, внимательно прочтите инструкцию и следуйте правилам установки и эксплуатации.

Общие сведения

- Насосы серий WRS предназначены для установки в отопительных системах, промышленных установках для:
 - двухтрубных систем;
 - однострубных систем;
 - систем отопления, размещенных под полом;
 - контура отопления котла.

● ВНИМАНИЕ!

Эти изделия категорически запрещается использовать в системах снабжения хозяйственно-питьевой водой.

ВНИМАНИЕ!

Монтажные и пусковые работы должны проводиться только квалифицированными специалистами. В случае несоблюдения данного требования теряют силу любые гарантийные обязательства фирмы и, кроме того, возникает опасность травматизма персонала и повреждения оборудования.



Благодарим Вас за выбор насоса JEMIX !

Расшифровка названия насоса.

WRS25/4-180

WRS - название модели

25 - условный диаметр подключения в мм (1")

Цифра после дроби - 4 - максимальный напор в метрах,

180 - расстояние в мм между разъемами для подключения

Основные технические характеристики циркуляционных электронасосов JEMIX™

| Модель | Мощность (вт) | Скорость вращ. (об./мин) | Напор (м) | Произв. (л/мин) |
|------------|---------------|--------------------------|-----------|-----------------|
| WRS*/4-130 | 70/50/35 | 2200/1900/1450 | 4 | 40/30/25 |
| WRS*/6-130 | 100/70/55 | 2410/2080/1680 | 6 | 45/35/28 |
| WRS*/4-180 | 70/50/35 | 2200/1900/1450 | 4 | 45/38/32 |
| WRS*/6-180 | 100/70/55 | 2410/2080/1680 | 6 | 55/48/36 |
| WRS*/8-180 | 248/230/150 | 2520/2100/1700 | 8 | 150/120/60 |

* - диаметр подключения 20, 25, 32мм

Подключение

| Модель | Условный диам. (мм) | Диам. подкл. с перех. (мм) | Тип резьбы |
|--------|---------------------|----------------------------|------------|
| WRS20 | 25 | 3/4" | внешн. |
| WRS25 | 40 | 1" | внутр. |
| WRS32 | 50 | 1 1/4" | внутр. |

Комплект поставки.

| Наименование | Кол-во |
|-------------------------------|--------|
| 1. Насос | 1 |
| 2. Переходник | 2 |
| 3. Инструкция и гарант. талон | 1 |
| 4. Упаковка | 1 |

Общие характеристики

| Характеристика | Значение |
|--|------------|
| Максимальное давление (атм.) | 10 |
| Максимальный напор со стороны всасывания (м) | 1,5 |
| Максимальная температура теплоносителя °С | 110 |
| Максимальное давление (Бар) | 10 |
| Максимальная темп. окружающей среды °С | 40 |
| Класс защиты | IP44 |
| Питание | 230В, 50Гц |



Благодарим Вас за выбор насоса JEMIX !

Особенности насосов

- Конструктивное исполнение с "мокрым" ротором.
- Монтируются непосредственно в линию.
- Корпус насосов изготовлен из чугуна, рабочее колесо – из полимерных материалов, корпус электродвигателя – из алюминия.
- Три скорости работы (трехпозиционное ступенчатое регулирование), выбираемые ручным переключением вращающейся ручки на клеммной коробке.

Рабочие жидкости

Допускаются следующие рабочие жидкости к применению в циркуляционных насосах JEMIX:

- Горячая вода;
- Чистые, жидкие, неагрессивные и невзрывоопасные среды без минеральных масел;
- Жидкости с вязкостью до 10 мм²/с;
- Этиленгликоль с концентрацией до 40%.

Основные меры предосторожности.

- Эксплуатируйте насос в соответствии с его назначением и требованиями.
- Не подвергайте насос ударам, перегрузкам, воздействию атмосферных осадков, агрессивных жидкостей и газов.
- При установке и эксплуатации насоса всегда следуйте инструкции.
- Перед включением, тщательно проверьте насос на предмет дефектов, поломок, деформаций. Особенно обратите внимание на питающий кабель и убедитесь в соответствии параметров электрической сети выдвинутым требованиям в данном руководстве.

Категорически запрещается:

- Эксплуатировать насос с поврежденным шнуром питания или штепсельной вилкой;
- Отрезать штепсельную вилку и удлинять шнур питания наращиванием;
- Ремонтировать и обслуживать насос включенный в сеть.
- Эксплуатировать насос при повышенном напряжении.
- Полностью перекрывать подачу воды во время работы насоса.
- Включать в сеть при неисправном электродвигателе.
- Перекачивать воду с песком, грязью, камнями, включать насос без воды.

Правила пожарной безопасности.

Внимание! В случае возгорания насоса необходимо:

- Отключить насос от электросети;
- Залить очаг пожара водой или засыпать его песком (землей).
- При подключении электронасоса, необходимо пользоваться устройством защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания не более 30мА.

Благодарим Вас за выбор насоса JEMIX !

Монтаж

- Установка насоса должна производиться только после выполнения всех сварочных и паяльных работ и промывки труб.
- Установите насос в легкодоступном месте, чтобы его можно было легко проверить или заменить.
- Монтаж производится непосредственно на трубопроводе, предпочтительно в вертикальном положении; ни в коем случае не в нижней точке (чтобы предотвратить накопление отложений в насосе и его блокировку).
- Стрелка на корпусе мотора указывает направление потока.
- Запорные клапаны должны быть установлены до и после насоса, чтобы облегчить проведение работ по обслуживанию, проверке, замене и т. п. В то же время необходимо выполнять установку так, чтобы протекающая вода не попадала на мотор и блок управления.
- Циркуляционный насос следует, по возможности, устанавливать как можно дальше от трубных изгибов, колен и узлов разветвления, чтобы избежать турбулентных вихрей в потоке всасывания, вызывающих повышенный шум во время работы насоса.
- Перед установкой циркуляционного насоса тщательно промойте систему. Для этой цели используйте ТОЛЬКО теплую воду с температурой 80°C. Затем полностью слейте воду из системы, чтобы устранить из контура циркуляции любые вредные включения.
- Циркуляционный насос ВСЕГДА устанавливайте так, чтобы обеспечить положение оси вала насоса в горизонтальном положении, а клеммной коробки – сверху или сбоку (рис. 1).
- Монтажные работы проводите таким образом, чтобы исключить попадание капель жидкости на электродвигатель и клеммную коробку как во время установки, так и во время технического обслуживания.
- Не добавляйте в воду, залитую в контур циркуляции, присадки, произведенные на основе углеводородов и ароматических веществ. Если необходимо использовать антифриз, то его концентрация не должна превышать 40%.
- Если возникла необходимость в извлечении электродвигателя из кожуха насоса, то при установке его на место тщательно проверьте правильность положения уплотнения.

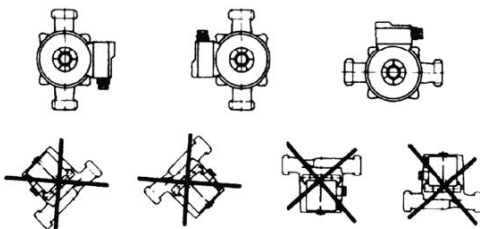


Рис 1

ВНИМАНИЕ!

Нельзя изолировать мотор и клеммную коробку от окружающей среды. Если выполняется термоизоляция корпуса насоса, убедитесь, что отверстия для удаления конденсата остаются свободными.



Благодарим Вас за выбор насоса JEMIX !

Расположение клеммной коробки

Не допускается установка насоса в положении, когда клеммная коробка расположена под корпусом электродвигателя. При монтаже циркуляционного насоса клеммный щиток не должен быть обращен вниз.

Подключение к сети электропитания

ВНИМАНИЕ!

Подключение к сети электропитания должно осуществляться только квалифицированными специалистами с соблюдением действующих общих и местных требований техники безопасности.

- ◆ Проверьте соответствие напряжения и частоты сети электропитания значениям, указанным на шильдике.
- ◆ Несоответствие параметров электропитания может полностью вывести электродвигатель из строя.
- ◆ Схема электрического подключения приведена на рис. 2.
- ◆ Кабель в резиновой изоляции типа H05BR-F 3x0,75 мм².
- ◆ НАСОС ДОЛЖЕН БЫТЬ ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАЗЕМЛЕН.
- ◆ Предусмотрите установку в цепи электропитания двухполюсного выключателя с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм и разрешенной нагрузкой по току, соответствующей потреблению электродвигателя.
- ◆ Все электродвигатели переменного тока устойчивы к коротким замыканиям.
- ◆ Во избежание травм и поражения электрическим током все работы по подключению к сети электропитания, включая устройство заземления, должны проводиться на холодном насосе и при отключенном электропитании.
- ◆ По окончании подключения закройте клеммную коробку.
- ◆ Полная электротехническая информация о насосе приводится на шильдике.
- ◆ Любые сбои напряжения в сети могут вызвать повреждения электродвигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ !

Не допускать соприкосновения силового кабеля с трубопроводом или насосом; убедиться в отсутствии всякого рода увлажнений.

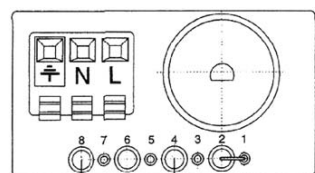
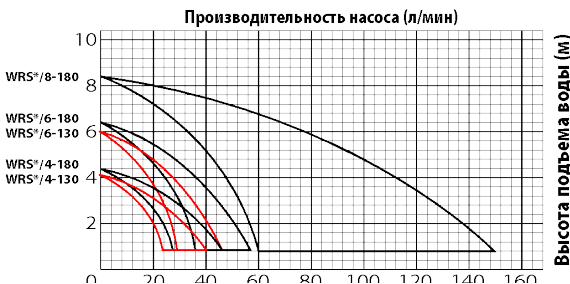


Рис. 2

Благодарим Вас за выбор насоса JEMIX !

Регулировка скорости

Регулировка скорости осуществляется путем поворота ручки трехпозиционного переключателя. Эту регулировку можно также производить, когда двигатель находится под напряжением.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Заполнение системы водой и удаление воздуха

После установки насоса заполните систему водой и удалите из нее воздух. Циркуляционный насос запускайте на максимальной скорости вращения.

- ◆ Не включайте циркуляционный насос, если контур системы не заполнен водой.
- ◆ Жидкость в контуре системы нагрета до высокой температуры, находится под давлением и может даже переходить в парообразное состояние. Возникает опасность ожога!
- ◆ Существует опасность ожога, возникающая в случае прикосновения к циркуляционному насосу.
- ◆ Если необходимо удалить воздух из электродвигателя, медленно отворачивайте крышку выпуска воздуха и дайте жидкости вытечь в течение нескольких секунд (рис. 3).
- ◆ Не отворачивайте крышку слишком быстро, так как жидкость в контуре системы нагрета до высокой температуры, находится под давлением и может вызвать ожоги.
- ◆ Перед проведением операции удаления воздуха все электрические узлы должны быть защищены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Правильно установленный циркуляционный насос не требует обслуживания в процессе эксплуатации.

- ◆ Во избежание перегорания обмотки не оставляйте под напряжением электродвигатель, если вал заблокирован.
- ◆ В случае извлечения электродвигателя из кожуха насоса рекомендуется заменить уплотнительную прокладку; при монтаже проверьте правильность положения прокладки.

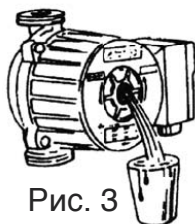


Рис. 3

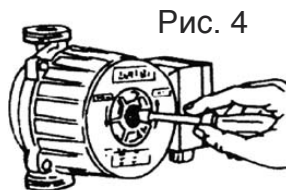


Рис. 4



Благодарим Вас за выбор насоса JEMIX !

ВНИМАНИЕ!

Перед очередным пуском циркуляционного насоса в начале зимнего сезона убедитесь в том, что приводной вал насоса не заблокирован отложениями солей жесткости. Если это произошло, то при холодном состоянии системы отверните крышку выпуска воздуха и проверните приводной вал с помощью ключа в направлении вращения насоса (рис. 4).

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В случае возникновения проблем в процессе эксплуатации рекомендуется обратиться к следующей таблице неисправностей и способов их устранения.

| Неисправность | Возможная причина | Метод устранения |
|--|--|--|
| Насос не включается | Отсутствует напряжение электропитания | Проверьте электрическое соединение и предохранители |
| | Неправильное напряжение сети | Проверьте данные, приведенные на фирменной табличке насоса, и подведите правильное напряжение |
| | Неисправен конденсатор | Замените конденсатор |
| | Ротор заблокирован из-за отложений в подшипниках | Установите режим максимальной скорости и (или) проверните ротор с помощью ключа |
| Повышенный шум в системе | Слишком высокая скорость циркуляции | Установите более низкую скорость |
| | Наличие воздуха в системе | Удалите воздух из системы |
| Повышенный шум со стороны насоса | Наличие воздуха в насосе | Удалите воздух из насоса |
| | Низкое давление со стороны всасывания | Увеличьте давление со стороны всасывания |
| Насос включается и через короткое время самостоятельно останавливается | Отложения или загрязнения между ротором и статором или между крыльчаткой и корпусом насоса | Проверьте, свободно ли вращается вал. При наличии загрязнений и (или) отложения солей жесткости проведите чистку |



Благодарим Вас за выбор насоса JEMIX !

Гарантия

Гарантия предоставляется на срок 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи насоса, при наличии правильно заполненного гарантийного талона и чека на покупку насоса и распространяется на материальные дефекты, произошедшие по вине Производителя при соблюдении правил эксплуатации насоса.

Срок службы циркуляционного насоса JEMIX при правильной эксплуатации 3 года. Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ “О защите прав потребителей”

Гарантийные обязательства не распространяются:

- ☛ на неисправности изделия, возникшие в результате несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
- ☛ механические повреждения, вызванные внешним ударным или иным другим воздействием так же воздействия агрессивных сред. Наличие коррозии на металлических элементах изделия, наличие окислов коллектора, любые повреждения шнура питания или вилки, сколы, царапины, сильные потертости корпуса
- ☛ на насосы вышедшие из строя из-за попадания в насосную часть мусора, грязи, инородных тел.
- ☛ на быстроизнашивающиеся части (резиновые уплотнители, сальники, поршни, клапаны).
- ☛ на насосы, подвергающиеся вскрытию, ремонту или модификации, не уполномоченной сервисной станцией.
- ☛ на неисправности, возникшие в результате перегрузки насоса. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо: появления цветов побежалости, деформация или следы плавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ13109_87 .
- ☛ на естественный износ насоса (полная выработка ресурса), сильное внутреннее или внешнее загрязнение.
- ☛ на насос с удаленным, стертым или измененным заводским номером, а также, если данные на насосе не соответствуют данным в гарантийном талоне.
- ☛ на профилактическое обслуживание насоса, например, чистку, промывку, смазку.

Примечания по гарантии:

Не относятся к гарантийному ремонту:

1. Повреждение механизма, произошедшее вследствие холостой работы насоса (без воды) а так же попадания в воду инородных тел.
2. Повреждения во время транспортировки и неправильного хранения.
3. Повреждения, причиненные некомпетентными людьми.

Экземпляр ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА
ПОКУПАТЕЛЯ

Линия
отрыв

Экземпляр ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА
ПРОДАВЦА

Гарантийный талон № _____

Изделие: Циркуляционный насос серии _____

Модель: _____

Серийный номер: _____

Срок гарантии **12 месяцев**

Дата продажи: _____

Продавец: _____

Адрес продавца _____

Тел. продавца: _____

МП

Подпись продавца: _____

*С Инструкцией по эксплуатации,
правилами установки и эксплуатации
ознакомлен,
Проверка работоспособности проведена,
К внешнему виду, комплектации
претензий не имею.
Подтверждаю условия гарантийных
условий, описанных в данной инструкции.*

Фамилия покупателя

Подпись покупателя _____

Гарантийный талон № _____

Изделие: Циркуляционный насос серии _____

Модель: _____

Серийный номер: _____

Срок гарантии **12 месяцев**

Дата продажи: _____

Продавец: _____

Адрес продавца _____

Тел. продавца: _____

МП

Подпись продавца: _____

*С Инструкцией по эксплуатации,
правилами установки и эксплуатации
ознакомлен,
Проверка работоспособности проведена,
К внешнему виду, комплектации
претензий не имею.
Подтверждаю условия гарантийных
условий, описанных в данной инструкции.*

Фамилия покупателя

Подпись покупателя _____